

(2) *Ghall-ksur ikkonstatat fir-rigward ta' Evonik Degussa u AlzChem fl-Artikolu 1(f) tad-deċiżjoni C(2009) 5791 finali, huma imposti l-multi li ġejjin:*

— fuq Evonik Degussa u AlzChem in solidum: EUR 2.49 miljun, filwaqt li jiġi ppreċiżat li ser jitqies li Evonik Degussa u AlzChem hallsu din il-multa bl-ammont identiku għal dak li hallset SKW Stahl-Technik għall-multa imposta fuqha fl-Artikolu 2(f) u (g) tal-istess deċiżjoni;

— fuq Evonik Degussa, l-unika wahda responsabbli għall-ħlas ta' din il-multa, EUR 1.24 miljun;

(3) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.

(4) Evonik Degussa u AlzChem għandhom ibatu żewġ terzi tal-ispejjeż tagħhom kif ukoll żewġ terzi ta' dawk tal-Kummissjoni Ewropea. Il-Kummissjoni għandha tbatli terz tal-ispejjeż tagħha u terz tal-ispejjeż sostnuti minn Evonik Degussa u AlzChem.

(¹) ĠU C 297, 5.12.2009.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Jannar 2014 — Gigaset vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-395/09) (¹)

(“Kompetizzjoni — Akkordji — Suq tal-karbur tal-kalċju u l-manjesju għall-industrija tal-azzar u tal-gass fiż-ŻEE, minbarra l-Irlanda, Spanja, il-Portugall u r-Renju Unit — Deċiżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 81 KE — Iffissar tal-prezzijiet u tqassim tas-suq — Imputabbiltà tal-aġir li jikkostitwixxi ksur — Obbligu ta' motivazzjoni — Multi — Tul tal-ksur — Ugwaljanza fit-trattament — Ċirkustanzi attenwanti — Kooperazzjoni matul il-proċedura amministrattiva — Responsabbiltà in solidum għall-ħlas tal-multa — Linji Gwida tal-2006 għall-kalkolu tal-ammont tal-multi”)

(2014/C 71/25)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Gigaset AG, li kienet Arques Industries (München, il-Ġermanja) (rappreżentanti: C. Grave, B. Meyring u A. Scheidtmann, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: N. von Lingen u R. Sauer, aġenti, assistiti minn A. Böhlke, avukat)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 5791 finali, tat-22 ta' Lulju 2009, dwar proċedura għall-

applikazzjoni tal-Artikolu 81 [KE] u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/39.396 — Reaġenti bbażati fuq il-karbur tal-kalċju u l-manjesju għall-industrija tal-azzar u tal-gass), f'dak li jikkoncerna lir-rikorrenti, kif ukoll, b'mod sussidjarju, talba għat-tnaqqis tal-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti permezz tal-imsemmija deċiżjoni.

Dispożittiv

(1) L-ammont tal-multa imposta fuq Gigaset AG skont l-Artikolu 2(f) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 5791 finali, tat-22 ta' Lulju 2009, dwar proċedura għall-applikazzjoni tal-Artikolu 81 [KE] u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/39.396 — Reaġenti bbażati fuq il-karbur tal-kalċju u l-manjesju għall-industrija tal-azzar u tal-gass), huwa f'fissat għal EUR 12.3 miljun.

(2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.

(3) Gigaset għandha tbatli 90 % tal-ispejjeż tagħha kif ukoll 90 % ta' dawk tal-Kummissjoni Ewropea, minbarra l-ispejjeż relattivi għall-proċeduri għal miżuri provviżorji. Il-Kummissjoni għandha tbatli 10 % tal-ispejjeż tagħha u 10 % tal-ispejjeż sostnuti minn Gigaset, minbarra l-ispejjeż relattivi għall-proċeduri għal miżuri provviżorji.

(¹) ĠU C 297, 5.12.2009.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Jannar 2014 — Hubei Xinyegang Steel vs Il-Kunsill

(Kawża T-528/09) (¹)

(“Dumping — Importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldatura, tal-hadid jew tal-azzar, li joriġinaw miċ-Ċina — Determinazzjoni ta' theddida ta' ħsara — Artikolu 3(9) u Artikolu 9(4) tar-Regolament (KE) Nru 384/96 (li saru l-Artikolu 3(9) u l-Artikolu 9(4) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009)”)

(2014/C 71/26)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd (Huang Shi, iċ-Ċina) (rappreżentanti: F. Carlin, barrister, Q. Azau, A. MacGregor, solicitor, u N. Niejahr, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Hix u B. Driessen, aġenti, assistiti minn B. O'Connor, solicitor)

Partijiet intervenjenti insotenn tal-konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: inizzjalment minn H. van Vliet u M. França, sussegwentement minn M. França u J.-F. Brakeland, aġenti, assistiti minn R. Bierwagen, avukat); ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s. (Ostrava-Kunčice, ir-Repubblika Ċeka); ArcelorMittal Tubular Products Roman SA (Roman, ir-Rumanija); Benteler Stahl/Rohr GmbH (Paderborn, il-Ġermanja); Ovako Tube & Ring AB (Hofors, l-Isvezja); Rohrerwerk Maxhütte GmbH (Sulzbach-Rosenberg, il-Ġermanja); Dalmine SpA (Dalmine, l-Italja); Silcotub SA (Zaláu, ir-Rumanija); TMK-Artrom SA (Slatina, ir-Rumanija); Tubos Reunidos SA (Amurrio, Spanja); Vallourec Mannesmann Oil & Gas France (Aulnoye-Aymeries, Franza); V & M France (Boulogne-Billancourt, Franza); V & M Deutschland GmbH (Düsseldorf, il-Ġermanja); Voestalpine Tubulars GmbH (Linz, l-Awstrija); u Železiarne Podbrezová a.s. (Podbrezová, is-Slovakkja) (rappreżentanti: G. Berrisch, G. Wolf, avukati, u N. Chesaites, barrister)

Suġġett

Rikors għall-annullament parzjali tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 926/2009, tal-24 ta' Settembru 2009, li jimponi dazju definittiv kontra d-dumping u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldatura, tal-ħadid jew tal-azzar, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 262, p. 19).

Dispożittiv

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 926/2009, tal-24 ta' Settembru 2009, li jimponi dazju definittiv kontra d-dumping u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti pajpijiet u tubi mingħajr saldatura, tal-ħadid jew tal-azzar, li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, huwa annullat, inkwantu jimponi dazju antidumping fuq l-esportazzjonijiet ta' prodotti mmanifatturati minn Hubei Xinyegang Steel Co. Ltd u jipprovdi għall-għbir ta' dazji provviżorji stabbiliti fuq dawn l-esportazzjonijiet.
- (2) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk imġarba minn Hubei Xinyegang Steel Co.
- (3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat l-ispejjeż tagħha.
- (4) ArcelorMittal Tubular Products Ostrava a.s., ArcelorMittal Tubular Products Roman SA, Benteler Stahl/Rohr GmbH, Ovako Tube & Ring AB, Rohrerwerk Maxhütte GmbH, Dalmine SpA, Silcotub SA, TMK-Artrom SA, Tubos Reunidos SA, Vallourec Mannesmann Oil & Gas France, V & M France, V & M Deutschland GmbH, Voestalpine Tubulars GmbH u Železiarne Podbrezová a.s. għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.

(¹) ĠU C 51, 27.2.2010.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-28 ta' Jannar 2014 — Progust vs UASI — Soprallex & Vosmarques (IMPERIA)

(Kawża T-216/11) (¹)

(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja figurattiva IMPERIA — Trade mark Komunitarja figurattiva preċedenti IMPERIAL — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Natura distintiva tat-trade mark preċedenti — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)

(2014/C 71/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Progust, SL (Gerona, Spanja) (rappreżentanti: inizzjalment M. E. López Camba, J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela u I. Munilla Muñoz, sussegwentement J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela u I. Munilla Muñoz, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: V. Melgar, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Soprallex & Vosmarques SA (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: P. Maeyaert u V. Fossoul, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-Deciżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI tas-27 ta' Jannar 2011 (Kaž R 1036/2010-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Soprallex & Vosmarques SA u Progust, SL.

Dispożittiv

- (1) Ir-rikors huwa miċhud.
- (2) Progust, SL hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 194, 2.7.2011.